



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2023. január 31.
(OR. en)

5086/23

LIMITE

CORLX 11
CFSP/PESC 13
EPF AM 2
CSDP/PSDC 7
CSC 3
EUMC 3
COPS 5

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: A TANÁCS HATÁROZATA a jordániai fegyveres erők támogatása céljából az Európai Békekeret keretében megvalósuló támogatási intézkedésről

A TANÁCS (KKBP) 2023/... HATÁROZATA

(...)

**a jordániai fegyveres erők támogatása céljából
az Európai Békekeret keretében megvalósuló támogatási intézkedésről**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 28. cikke (1) bekezdésére és
41. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A (KKBP) 2021/509 tanácsi határozat¹ létrehozta az Európai Békekeretet a Szerződés 21. cikke (2) bekezdésének c) pontja alapján a béke megőrzésére, a konfliktusok kialakulásának megelőzésére és a nemzetközi biztonság erősítésére irányuló, a közös kül- és biztonságpolitika keretébe (KKBP) tartozó uniós fellépések tagállamok általi finanszírozása céljából. Az Európai Békekeretet a (KKBP) 2021/509 határozat 1. cikkének (2) bekezdése alapján mindenekelőtt arra kell használni, hogy finanszírozza az olyan támogatási intézkedéseket, mint amilyenek például a harmadik államok, valamint regionális és nemzetközi szervezetek katonai és védelmi vonatkozású kapacitásainak megerősítésére irányuló fellépések.
- (2) Az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője (a továbbiakban: a főképviselő) 2022 júniusában részt vett az EU–Jordánia Tanács 14. ülésén, amelynek során a felek új partnerségi prioritásokat fogadtak el. az Unió és Jordánia megerősítette, hogy e partnerségi prioritások révén készek továbbra is támogatni a jordániai béke és biztonság érdekében folytatott együttműködést, valamint tovább erősíteni a regionális stabilitás és biztonság – többek között a terrorizmus elleni küzdelem – terén folytatott együttműködést.
- (3) A főképviselő 2022. november 14-én felkérést kapott arra vonatkozóan, hogy az Unió a katonai kapacitásoknak különösen a katonai orvosi szolgáltatások, a mérnöki katonai egységek, valamint a Jordánia határainak biztosítását ellátó műveleti egységek vonatkozásában történő megerősítése révén támogassa a jordániai fegyveres erőket.

¹ A Tanács (KKBP) 2021/509 határozata (2021. március 22.) az Európai Békekeret létrehozásáról, valamint a (KKBP) 2015/528 határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 102., 2021.3.24., 14. o.).

- (4) A támogatási intézkedéseket a (KKBP) 2021/509 határozatban meghatározott elveket és követelményeket – különösen a 2008/944/KKBP tanácsi közös álláspontnak¹ való megfelelés – figyelembe véve, az Európai Békekeret keretében megjelenő, illetve finanszírozott bevételek és kiadások végrehajtására vonatkozó szabályokkal összhangban kell végrehajtani.
- (5) A Tanács újjólag megerősíti aziránti eltökéltségét, hogy – az Egyesült Nemzetek Alapokmányának, az Emberi Jogok Egyetemes Nyilatkozatának és a nemzetközi jognak, különösen az emberi jogok nemzetközi jogának és a nemzetközi humanitárius jognak a tiszteletben tartásával – megvédje, előmozdítsa és érvényre juttassa az emberi jogokat, az alapvető szabadságokat és a demokratikus elveket, valamint megszilárdítsa a jogállamiságot és a jó kormányzást,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

¹ A Tanács 2008/944/KKBP közös álláspontja (2008. december 8.) a katonai technológia és felszerelések kivitelének ellenőrzésére vonatkozó közös szabályok meghatározásáról (HL L 335., 2008.12.13., 99. o.).

1. cikk

Létrehozás, célok, hatály és időtartam

- (1) Létrejön az Európai Békekeretből finanszírozandó támogatási intézkedés (a továbbiakban: támogatási intézkedés), amelynek kedvezményezettje a Jordán Hásimita Királyság (a továbbiakban: a kedvezményezett).
- (2) A támogatási intézkedés célja a jordániai fegyveres erők kapacitása megerősítésének a Jordánia nemzetbiztonságának és stabilitásának a katonai orvosi szolgáltatások, a mérnöki katonai egységek, valamint a Jordánia határainak biztosítását ellátó műveleti egységek vonatkozásában történő megerősítése révén megvalósítandó biztosítása, magasabb szintű védelemmel ellátva ezáltal a civil lakosságot válságok és veszélyhelyzetek esetén.
- (3) A (2) bekezdésben szereplő cél megvalósítása érdekében a támogatási intézkedés keretében a nem halálos erő célba juttatására tervezett, alábbi típusú felszereléseket kell finanszírozni:
 - a) a sérült katonák ellátására szolgáló (1-es szereppel bíró) teljesen felszerelt mobil kórház, amely egészségügyi evakuálási képességekkel rendelkező, teljes mértékben felszerelt mentőautókkal egészül ki;
 - b) műszaki egységek, amelyek alkalmasak a telepített egységek jobb támogatására, különösen a határok mentén;

- c) taktikai felszerelések (pilóta nélküli légitáncmű-rendszer (UAS) és pilóta nélküli légi táncművek elleni (C-UAV) elhárító rendszer), valamint a jordániai fegyverek erők támogatása a pilóta nélküli légitáncmű-rendszer elhárítására irányuló képesség kifejlesztésében.
- (4) A támogatási intézkedés időtartama az engedélyezésre jogosult tisztviselőként eljáró, a támogatási intézkedésekért felelős ügyvezető által a szerződésnek a (KKBP) 2021/509 határozat 32. cikke (2) bekezdésének a) pontja szerinti megkötése napjától számított 36 hónap, az ugyanezen határozat 37. cikke szerinti igazgatási megállapodásokkal összefüggésben is.

2. cikk

Pénzügyi rendelkezések

- (1) A támogatási intézkedéssel kapcsolatos kiadások fedezésére szánt pénzügyi referenciaösszeg 7 000 000 EUR.
- (2) Valamennyi kiadást a (KKBP) 2021/509 határozattal, valamint az Európai Békekeret keretében megjelenő, illetve finanszírozott bevételek és kiadások végrehajtására vonatkozó szabályokkal összhangban kell kezelni.

3. cikk

A kedvezményezettel kötött megállapodások

- (1) Az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője (a továbbiakban: a főképviselő) megkötí a szükséges megállapodásokat a kedvezményezettel annak biztosítása érdekében, hogy a kedvezményezett betartsa az e határozatban megállapított követelményeket és feltételeket, ami a támogatási intézkedés keretében történő támogatásnyújtás egyik feltétele.
- (2) Az (1) bekezdésben említett megállapodásoknak olyan rendelkezéseket is tartalmazniuk kell, amelyek kötelezik a kedvezményezettet a következők biztosítására:
 - a) a vonatkozó nemzetközi jognak, különösen az emberi jogok nemzetközi jogának és a nemzetközi humanitárius jognak a tiszteletben tartása a támogatási intézkedés keretében támogatott egységek által;
 - b) a támogatási intézkedés keretében biztosított eszközök megfelelő és hatékony felhasználása azokra a célokra, amelyekre rendelkezésre bocsátották őket;
 - c) a támogatási intézkedés keretében biztosított eszközök kielégítő karbantartása a teljes életciklusuk alatti felhasználhatóságuk és operatív rendelkezésre állásuk biztosítása érdekében;
 - d) a támogatási intézkedés keretében biztosított eszközök az életciklusuk végén ne vesszenek el, illetve a Békekeret (KKBP) 2021/509 határozat értelmében létrehozott bizottságának beleegyezése nélkül ne ruházzák át őket az említett megállapodásokban azonosítottaktól eltérő személyekre vagy szervezetekre.

- (3) Az (1) bekezdésben említett megállapodásoknak rendelkezéseket kell tartalmazniuk a támogatási intézkedés keretében nyújtott támogatás abban az esetben történő felfüggesztésére és megszüntetésére vonatkozóan, ha a kedvezményezettől megállapítást nyer, hogy megsértette a (2) bekezdésben meghatározott kötelezettségeket.

4. cikk
Végrehajtás

- (1) A főképviselő felel e határozatnak a (KKBP) 2021/509 határozattal, valamint az Európai Békekeret keretében keletkező, illetve finanszírozott bevételek és kiadások végrehajtására vonatkozó szabályokkal, továbbá az Európai Békekeret szerinti támogatási intézkedések tekintetében a szükséges intézkedések és ellenőrzések értékelésére és azonosítására vonatkozó integrált módszertani kerettel összhangban történő végrehajtása biztosításáért.
- (2) Az 1. cikk (3) bekezdésében említett tevékenységeket a támogatási intézkedésekért felelős ügyvezetőnek kell végrehajtania, többek között a (KKBP) 2021/509 határozat 37. cikke szerinti igazgatási megállapodások révén.

5. cikk

Nyomon követés, ellenőrzés és értékelés

- (1) A főképviselő nyomon követi, hogy a kedvezményezett tiszteletben tartja-e a 3. cikkel összhangban megállapított kötelezettségeket. E nyomon követésnek információkkal kell szolgálnia a 3. cikkel összhangban meghatározott kötelezettségek megszegésének körülményeiről és kockázatairól, valamint hozzá kell járulnia az ilyen kötelezettségszegéseknek és annak a megelőzéséhez, hogy a jordániai fegyveres erőknek a támogatási intézkedés keretében támogatott egységei megsértsék az emberi jogok nemzetközi jogát és a nemzetközi humanitárius jogot.
- (2) A felszerelések és a készletek leszállítás utáni ellenőrzését a következőképpen kell megszervezni:
 - a) teljesítésellenőrzés, amelynek során a végfelhasználó erőknek a tulajdonjog átruházásakor Békekeret-teljesítésigazolásokat kell aláírniuk;
 - b) jelentéstétel, amelynek során a kedvezményezettnek évente jelentést kell tennie a támogatási intézkedés keretében biztosított felszereléssel elvégzett tevékenységekről és a kijelölt tételek leltáráról mindaddig, amíg a Politikai és Biztonsági Bizottság (PBB) megítélése szerint ilyen jelentéstételre már nincs szükség;

- c) helyszíni szemle, amely során a kedvezményezettnek lehetővé kell tennie, hogy a főképviselő kérésre helyszíni ellenőrzést végezhesen, és hozzáférést kell biztosítania számára.
- (3) A főképviselő a támogatási intézkedés lezárultakor végső értékelést készít annak felmérésére, hogy a támogatási intézkedés hozzájárult-e az 1. cikk (2) bekezdésében megállapított cél megvalósításához.

6. cikk
Jelentéstétel

A végrehajtási időszak alatt a főképviselő a (KKBP) 2021/509 határozat 63. cikkével összhangban félévente jelentést nyújt be a PBB-nek a támogatási intézkedés végrehajtásáról. A támogatási intézkedésekért felelős ügyvezetőnek – az említett határozat 38. cikkével összhangban – rendszeresen tájékoztatnia kell a Békekeret (KKBP) 2021/509 határozattal létrehozott bizottságát a bevételek és kiadások végrehajtásáról, többek között tájékoztatást nyújtva az érintett beszállítókról és alvállalkozókról.

7. cikk

Felfüggesztés és megszüntetés

- (1) A PBB dönthet úgy, hogy a (KKBP) 2021/509 határozat 64. cikkével összhangban részben vagy egészben felfüggeszti a támogatási intézkedés végrehajtását.
- (2) A PBB ajánlhatja azt is, hogy a Tanács szüntesse meg a támogatási intézkedést.

8. cikk

Hatálybalépés

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt ...,

a Tanács részéről

az elnök
